Woensdag, 17 December 1941 DAGBLAD 58ste Jaargang, No. 3480

AMIGOE DI CURAÇAO

Dit blad verschijnt dagelijks (behalve 's Zondags)
Abonnementsprijs voor het Gebiedsdeel fl. 1.50 per maand [Aruba fl. 2.—] bij vooruitbetaling.
Afzonderlijke nummers fl. 0.10.

Adm.: Tel. 1550. Redactie: Tel. 1858.
Hoofdredacteur: Dr. JOH. HARTOG
Spreekuur van de Redactie 16—18 uur.
Bureaux: Conscientiesteeg 27—29.
Adres Postbus 80, Willemstad.
Uitgeefster: Paulus-drukkerij.

Kantoor Verenigde Staten: M. D. BROMBERG & Ass. Inc
19 to 25 West 44th Street, New York N. Y
Kantoor voor Redactie en Administratie Aruba:
I. E. CROES, Postbus 14, Nassaustraat, Oranjestad, Telef. 38

...oosevelts macht uitgebreid.

Nazie-divisies lopen weg.

(Duitse Generaal in zijn hemd).

...sers torpederen Franse en Spaanse schepen.

De As kraakt in Libye.

GROTERE MACHT VOOR ROOSEVELT.

...et Noordamerikaanse Huis van ...vaardigden keurde bij stemming ...d, dat aan Roosevelt voor de oor... ...grotere macht gegeven wordt, door ... de beschikking te geven over 7 ...ard dollar aan buitenlandse bezit... ...n in de Verenigde Staten en de ...uur over buitenlandse berichten. ... de Senaat keurde de wet goed bij ...mondelinge stemming. De wet is ...ernieuwing van de machtiging, die ... vorige oorlog aan President Wil... ...gegeven werd. De President krijgt ...oor tevens grote macht om de ...ties van Regerings-contracten te ...ien, teneinde het oorlogsmateriaal ...er te verkrijgen. Het artikel be...ende de censuur is bedoeld op ...chten, die worden gewisseld tus... de Verenigde Staten en elk vreemd ..." (Washington, (AP) 16.12).

...ORSTEL VAN ROOSEVELT ...M LEEFTIJD VOOR DIENST-PLICHT TE VERLAGEN.

...n gelijkluidende brieven aan Vice-...ident Henry Wallace en de Con-...leiders zeide President Roosevelt, ... de Verenigde Staten een voldoende ...e reserve moeten hebben in strijd-...chten om te kunnen voorzien in alle ...tualiteiten, die thans voorzien wor-... De President stelde voor om de ...tijd voor de dienstplicht van 21 ...te verlagen tot 19 in de brieven, ... hij ook zond aan den Democrati-...n leider van de Senaat Barkley en ... Republikeinsen leider van de Se-... McNarry (Washington, (AP) ...2).

OORLOGSCOMMUNIQUÉ VAN CAIRO.

...n het algemene gebied ten Zuid-...sten en Westen van El Gazala ...en onze troepen gisteren de gesta-...e opmars voort niettegenstaande ...esolute weerstand en de herhaal-... tegenaanvallen van de Duitse en ...aanse infanterie, tanks en lucht-...dkrachten. Bij Alem Manza op on-...eer 15 mijl ten Zuid-Westen van El ...ala vielen Britse en Indische troe-... de defensieve posities aan, die ge-...den worden door sterke afdelin-... welke bestaan uit Duitse en 3 ...aanse divisies, gesteund door de ...ele overblijvende tanksterkte.

...a hevige gevechten, waarbij naar ...centrum van de vijandelijke posi-...werd doorgedrongen, niettegen-...ande twee energieke tegenaanval-... door de Duitse gemotoriseerde ...anterie en tanks, werd voortgang ...aakt. De vijand steunde zijn te-...aanvallen met het grootste aantal ...schikbare duikbommenwerpers en ...dere vormen van luchtaanvallen, ...ch onze luchtstrijdkrachten gingen ...et veel effect deze activiteiten tegen. ...erder naar het Zuid-Westen en ...Westen voerden onze pantserstrijd-...achten tegelijkertijd wijde flanke-...nde bewegingen uit. Tegen giste-...avond bereikten zij Halegh el Ole-...n op ongeveer 30 mijl ten Westen ...n El Gazala, van waaruit zij de aan-...len begonnen op de vijandelijke ...rve-strijdkrachten en achterhoede. ...edurende de dag brachten onze ...serstrijdkrachten niet alleen vele ...iezen toe aan den vijand, doch ver-...nden zij 300 ton van vijandelijke ...munitie.

...e operaties in het gebied van El ...ala werden voortgezet tegen ...e vijandelijke strijdkrachten, die ...ingegraven tussen de zee en de ...vlakte. Hier werd ook bevredi-...e voortgang gemaakt met geringe ...iezen voor onszelven ongeacht de ...stand. Tot gisteren veroverden ...w-Zeelandse troepen bij deze ...tie een aantal 75-mm Breda-...nnen, vele zware mitrailleurs, een ...e hoeveelheid ammunitie, terwijl ...aal 1100 gevangenen werden gemaakt. Ook werden 2 vliegtuigen neergeschoten.

Intussen werd een vijandelijke sterkte ten Zuid-Westen van El Gazala aangevallen door Poolse troepen. Nog ongeveer 200 gevangenen werden genomen.

In het grensgebied gingen de Zuidafrikaanse troepen voort met de offensieve operaties tegen de Duitse en Italiaanse detachementen, die thans geïsoleerd zijn te Bardia en Halfaya. Gedurende de dag werd nog een andere vijandelijke sterkte genomen.

Bij de hevige gevechten van gisteren opereerden onze luchtstrijdkrachten over het gehele voorste gebied en boden onschatbare steun op beperkte wijze aan onze grondstrijdkrachten tegen de vijandelijke luchtmacht. Vijandelijke motor-transportcolonnes op de wegen nabij Tmimi en Derna werden eveneens hevig aangevallen met goede resultaten. Verder naar het Westen vernietigden en beschadigden onze vliegtuigen vele vrachtwagens in colonnes waarbij troepen vervoerd worden". (Cairo, (AP) 16.12).

JAPANS SCHIP DOOR AUSTRALIERS BESCHADIGD.

De Australische radio deelde mede, dat een Japans schip van 4000 ton gebombardeerd en beschadigd is door Australische vliegtuigen nabij het eiland Greenwich op 600 mijl ten Noord-Oosten van Nieuw Guinea. (Ottawa, (AP) 16.12).

NOORDAMERIKAANSE BOMMENWERPERS HERVATTEN AANVAL OP JAPANSE SCHEPEN.

Het Noordamerikaanse Departement van Oorlog maakte bekend, dat bommenwerpers van het leger de aanvallen hernieuwd hebben op Japanse schepen nabij Legaspi op het eiland Luzon in de Philippijnen en een vijandelijk transportschip ernstig hebben beschadigd. Het communiqué zeide, dat de vijandelijke luchtactiviteit van een minder hevig karakter is. Betreffende de situatie tot 9.30 uur werd gezegd, dat 4 Japanse gevechtsvliegtuigen werden neergeschoten. Men gaf echter niet te kennen of dit geschiedde door afweervuur of door Noordamerikaanse piloten. (Washington, (AP) 16.12).

DE BEDREIGING VOOR SINGAPORE NEEMT TOE.

Van ingelichte Britse zijde wordt medegedeeld, dat een machtig Japans offensief in het Noorden van Malakka is ingezet en vanwege het gebrek aan de superioriteit van de Britten op zee een ernstige bedreiging voor Singapore is geschapen. Tegelijkertijd waarschuwden commentators het publiek zich voor te bereiden op de val van het belegerde Hongkong. Britse en Indische troepen vochten de gemechaniseerde Japanse strijdkrachten tot een stilstand in het Zuidelijk deel van de Staat Kedah in het Noord-Westen van Malakka, waar de Japanners 40 tot 50 mijl aan grond wonnen. Aan de Oostzijde van het schiereiland worden de Japanners klaarblijkelijk tegengehouden ten Zuiden van Kota Bahru. Hoewel Singapore nog ongeveer 40 mijl ligt van de meest nabijzijnde „speerpunt", zeide men van ingelichte zijde, dat het gebrek aan een superioriteit op zee de toestand in het Noorden van Malakka geheel veranderd heeft (Londen, (AP) 16.12).

KANONNEN VAN HONGKONG TOT ZWIJGEN GEBRACHT?

De Duitse radio deelde mede, dat volgens een bericht uit Tokio de Japanse artillerie de grote kanonnen op Hongkong tot zwijgen heeft gebracht (Londen, (AP) 16.12).

VAN HONGKONG EN MALAKKA.

De Britse radio, welke gehoord werd door de Columbia Broadcasting System, deelde mede, dat alle Britse strijdkrachten bij Hongkong zich van het vasteland hebben teruggetrokken naar het eiland. De radio zeide, dat op het schiereiland Malakka de Japanners een groot offensief hebben ingezet, waarbij zij de vliegvelden te Victoria Point, het meest Zuidelijk puntje van Burma, en Kota Bahru aan de grens van Malakka met Thailand hebben veroverd (New York, (AP) 16.12).

LUCHTALARM TE MAKASSAR.

Een luchtalarm te Makassar op het eiland Celebes gaf uitgebreide Japanse luchtoperaties te kennen over Nederlands Oost-Indië (Batavia, (AP) 16.12).

ASPIRATIES VAN JAPANSEN VLOOTVOOGD

Domei zond een bericht uit, waarbij melding gemaakt wordt van een brief, die in het blad „Yomiuri" gepubliceerd werd, waarin Isoroku Yamamoto, Opperbevelhebber van de Japanse Vloot, op 24 Januari van dit jaar aan een goeden vriend schreef, dat de gehele Japanse marine zich vernedert gevoelde, toen in 1934 de maritieme ontwapeningsconferentie te Londen plaats had.

Yamamoto schreef verder: „Indien er ooit oorlog zou uitbreken tussen Japan en de Verenigde Staten zal ik niet alleen tevreden zijn met de verovering van Guam en de Philippijnen en de bezetting van Hawaï en San Francisco. Ik zie uit naar de dag waarop wij aan de Verenigde Staten de vrede zullen dicteren in het Witte Huis te Washington" (Tokio, (AP) 16.12).

RANGOON GEBOMBARDEERD.

De radio van Tokio deelde mede, dat Japanse oorlogsvliegtuigen een hevige bomaanval op Rangoon gedaan hebben (Londen, (AP) 16.12).

JAPANSE LANDING OP BORNEO BEVESTIGD.

Het Britse Hoofdkwartier in het Verre Oosten maakt bekend, dat de Japanners geland zijn op Serawak aan de Noordwestelijke kust van Borneo. Het communiqué zeide, dat de Britse strijdkrachten teruggetrokken werden van het gebied vóórdat de landing plaats had na de belangrijke olie-raffinaderijen, bronnen en andere installaties te hebben vernield (Singapore, (AP) 17.12).

JAPANNERS BESCHIETEN EILANDEN IN DE OMSTREKEN VAN HAWAII.

De Noordamerikaanse Marine deelde mede, dat de Japanners eilanden beschieten in het Hawaïi-gebied. De 2 eilanden Johnston en Mahui werden gedurende de laatste 24 uur door Japanse oorlogsschepen beschoten. De marine-post te Johnston werd beschoten tegen het invallen van de duisternis. Op het eiland Mahui werd het scheepvaartcentrum Kahului beschoten door een vijandelijke duikboot op ongeveer dezelfde tijd. Men gelooft, dat de schade op beide eilanden gering is. De vlootoperaties worden tegen den vijand voortgezet.

Het communiqué van de Marine zeide, dat Wake Island nog 2 maal gebombardeerd is, waarvan eenmaal zeer hevig. Zowel Wake- als Midway Island retourneren echter de slagen van den vijand. (Washington, (AP) 16.12).

NOORDAMERIKAANSE DUIKBOTEN IN JAPANSE WATEREN.

Luitenant Commandant Kengo Tominaga, een officier van de persafdeling van het Hoofdkwartier der Keizerlijke Japanse Marine, zeide bij een interview, dat hij aan het blad „Nichi Nichi" toestond, dat waarschijnlijk 20 Noordamerikaanse duikboten opereren in de buurt van Japan. Hij zeide, dat deze duikboten in staat zijn over te gaan tot guerilla-tactieken tegen Japanse schepen. Hieraan voegde hij toe, dat de duikboten van het grote type zijn van 2000 ton met een actie-radius van 5200 mijl. De Luitenant waarschuwde Japanse zeelui voor deze duikboten op hun hoede te zijn. (Tokio, (AP) 17.12).

AARDBEVING OP JAPANS EILAND FORMOSA.

Het Japanse Ministerie van Overzeese Zaken maakte bekend, dat 190 personen gedood zijn en 164 gewond bij een aardbeving in het Zuidelijk deel van Formosa. Gemeld wordt, dat 612 huizen vernield werden en enige schade werd aangericht aan de spoorlijnen en andere verbindingsmiddelen. Men verwachtte, dat de voornaamste schade aan de verbindingsmiddelen gedurende de dag zouden kunnen worden hersteld. Domei deelde mede, dat Hiroya Ino, de Minister van Koloniale Zaken door Keizer Hirohito ontvangen werd en antwoordde op vragen van den Keizer betreffende de aardbeving. (Tokio, (AP) 17.12).

Het nieuws van vandaag.

Nog grotere macht kreeg President Roosevelt nu het Congres hem machtigde te beschikken over vreemde bezittingen in de Verenigde Staten tot een bedrag van 7 milliard dollar. Ook andere machten kreeg hij, waarover op blz. 1.

De leeftijd van de dienstplicht werd in de Verenigde Staten verlaagd van 21 tot 19 jaar.

Meer dan 2 millioen man vallen door deze maatregel onder de dienstplicht. Roosevelt had de wet voorgesteld om een grotere reserve van manschappen te vormen om te voorzien in „eventualiteiten die nu reeds voorzien worden". Wil dit zeggen, dat Roosevelt van plan is over enige tijd zijn mannetjes naar vreemde slagvelden te zenden? (blz. 1).

Een bevestiging, dat de Japanners reeds lang op een oorlog met de Verenigde Staten aanstuurden ziet men in de verklaring van Admiraal Yamamoto in een brief van bijna een jaar geleden. Biezonderheden staan op blz. 1.

De Duitsers krijgen op hun kop aan het Oostelijk front. Een Duitse generaal kwam letterlijk in zijn hemd te staan, toen hij hals-overkop vluchten moest en geen tijd had zijn tressen en pluimen en strepen te monteren. En men weet het: in die dingen schuilt het gezag. Zonder tressen is een militair geen man meer. Dat was bijna nog erger dan dat de koene strijder in een enkel hemmetje als een haas door de straten vlood met jagende Russen achter zich aan.

100 Nazie-divisies zijn op de vlucht en de Russische kozakken slaan er flink op los. Ook hebben de Sovjets het offensief geopend op Finland. In Libye gaat het goed en hakken de Britten op Duitsers en Italianen in. In Londen voorspelt men al een grote beslissende overwinning. (blz. 1).

Nu de nazies overal verliezen, luchten zij hun gemoed op andere wijze door Franse en Spaanse schepen te torpederen en de schuld op de Engelsen te werpen. Het schijnt, dat Vichy zijn vloot nog niet aan Herr Hitler heeft afgestaan, gezien de middelen die hij gebruikt om Vichy en Spanje toch tegen Groot-Brittannië in het harnas te jagen. De Britse Admiraliteit gaf een communiqué uit, waarin de naziemethoden in een scherp licht worden gesteld (blz. 3).

1 Italiaanse Generaal en 20 officieren bevonden zich in een duikboot, die door de Koninklijke Britse Marine tot zinken werd gebracht. De Generaal werd niet gered. (blz. 3).

In het Verre Oosten voerden de Japanners een landing uit op het Britse gedeelte van Borneo. Op Malakka zijn zij nog in het offensief en Hongkong wordt bestookt door Japanse bommen. Generaal Douglas MacArthur houdt op Luzon nog stand met zijn mannen, terwijl Admiraal Harts schepen de Oostelijke wateren afzoeken naar Japans wild. (blz. 3).

ALGEMEEN POLITIEK OVERZICHT.

Nu haast de gehele wereld in oorlog is, legt de politiek zich vanzelfsprekend steeds meer toe op de oorlog en de middelen, die gebruikt moeten worden om deze te winnen. De politiek van deze dagen neemt alzo steeds meer het aanzien aan van strategie en berust dus steeds meer bij de militaire leiding. Dit betreft althans de buitenlandse politiek, waarvoor het veld thans grotendeels door de strijd wordt ingenomen.

De buitenlandse politiek van een land heeft intussen grote invloed op de binnenlandse politiek en wordt in een oorlog steeds meer vergemakkelijkt door het gevoel naar eenheid, welke een absoluut noodzakelijk is, wil het land sterk zijn om naar buiten het hoofd te bieden aan den vijand.

Was er vóór 7 December 1941 nog voldoende ruimte voor de diplomaten, deze ruimte is door het meedoen van de Verenigde Staten in de oorlog zeer beperkt. Konden de Noordamerikaanse diplomaten zich voorheen bezighouden met Europese en Aziatische zaken; of omgekeerd, dat de Europese en Aziatische (Japanse) diplomaten zich konden bezighouden met de Amerikaanse quaesties, thans zijn en Amerika èn Europa èn Azië in een oorlog gewikkeld. De twee overige continenten: Afrika en Australië staan tevens met deze oorlog in nauw verband, aangezien zij geheel of gedeeltelijk afhangen van de overige leidinggevende continenten.

Het valt niet te ontkennen, dat de Verenigde Staten op het Westelijk halfrond de leiding hebben.

De Verenigde Staten toch vormen een der grootste geographische gebieden van dit werelddeel met de grootste bevolking, de grootste vermogens, de meest ontgonnen en ontwikkelde bronnen en de grootste weermacht. Deze leiding hebben de overige Amerikaanse landen, de bedreiging van buiten ziende, aanvaard.

In Europa, althans het Europese continent, heeft Duitsland de leiding met bruut geweld op zich genomen door gebruik te maken van zijn grote weermacht en andere landen te overrompelen. Aangezien Duitsland bij het uitvoeren van zijn plannen hulp nodig had, mochten enkele landen hierbij een ondergeschikte rol spelen mits zij zich schikten naar de grillen van den nazie-meester. Dat landen zoals Zweden, Zwitserland of Portugal nog schijnbaar neutraal zijn, komt doordat de leiders in Berlijn hierin een voordeel zagen of de tijd nog niet rijp achtten om ook deze volkomen te onderwerpen.

In Oost-Azië heeft Japan zich als de leider opgeworpen en is het reeds jaren doende om ook dit gebied volkomen onder zijn heerschappij te brengen, waarbij gelijk in Europa de weg van geweld gebruikt wordt. Het Westen van Azië achten de Japanners voorlopig nog onbereikbaar, hoewel zij — indien er toe in staat — zeker ook op dit deel van de wereld aanspraak hadden gemaakt. Een land, dat echter bij de gewelddaden in Europa en Azië in het gedrang gekomen is, is de Sovjet-Unie.

Rusland ligt met zijn machtige omvang gedeeltelijk in Europa en gedeeltelijk in Azië.

In zijn rede van onlangs verklaarde President Roosevelt, dat Duitsland, Italië en Japan reeds lang gezamenlijk de plannen beraamd hebben om de wereld te veroveren. In dit licht kunnen wij de Duitse aanval op Rusland bezien, waardoor de nazies dan in het bezit poogden te komen van Europees Rusland en de Japanners, als Rusland eenmaal door de strijd verzwakt was, Rusland in het Verre Oosten zouden aangrijpen. Klaarblijkelijk werd Rusland door Japan nog te krachtig geacht, zodat de aanval hier niet plaats had en men zich beter ging concentreren op de meer naar het Zuiden gelegen gebieden.

Een land, dat niet geheel binnen de invloedssfeer van Duitsland in Europa valt, noch volkomen afhankelijk is van Duitslands vijanden, is Turkije. Gelijk in het vorige overzicht werd gezegd, heeft Turkije zich het meest neutraal weten te houden, zich bewust van de voordelen, die de ligging van het land bieden. Dat Duitsland Turkije niet is binnengevallen, komt omdat men er niet zeker van was voldoende kracht te bezitten om nog een dergelijke onderneming op touw te zetten. Dat Duitsland inderdaad niet voldoende kracht hiervoor bezat, blijkt wel hieruit, dat men het in Rusland alleen niet afkan.

De Geallieerde leiding, welker politiek niet op geweld gebaseerd is, heeft tot nu toe niet kunnen slagen in haar pogingen om Turkije aan haar zijde te krijgen, waardoor de positie van de landen, die weerstand bieden aan de agressie, belangrijk zou zijn versterkt. Deze versterking zou zodanig kunnen zijn, dat hiermede een beslissende wending in het verloop van de gehele oorlog zou kunnen komen.

Tenzij Rusland de Duitsers grondig kan verslaan, is dus te verwachten, dat Turkije steeds meer het object van de Geallieerde buitenlandse en buitencontinentale politiek zal worden, waarin de grote macht van President Roosevelt niet weinig toe zal bijdragen.

Turkije neemt alzo een sleutelpositie in voor een overwinning op Europa's overheersers, waarop onherroepelijk de val zal volgen van Japan, den agressor van Azië.

Curaçao.

DE VERDUISTERING.

Wie vanavond zijn licht laat branden, wordt uit zijn bed gebeld en krijgt bovendien een proces-verbaal.
Wakkere Luitenant van de Laarschot toert op inspectie-tocht door de stad.

„Wanneer hebt u eigenlijk eens gelegenheid om te rusten?" vroeg een Amigoe-man den Wakkeren Luitenant, die gisteravond in het ontij der verduistering aan het rondrijden was in alle wijken van Willemstad om zelf te controleren, of de bevolking zijn bevelen had opgevolgd.

Antwoord: „Een militair is altijd wakker, probeert u maar eens mij om 1 uur uit mijn bed te bellen en ik zeg terstond de voorschriften van Phase C voor u op", aldus het woord van den Wakkere, die inderdaad op het gebied van luchtbescherming op de eilanden Aruba en Curaçao practisch alles zelf heeft moeten doen. En met prachtig resultaat, want dat de eerste verduisteringsavond vlot verlopen is, heeft elkeen kunnen constateren, die gisteravond de zaken ging controleren.

Overal waren de étalage-lampen uit. Enkele zaken hadden dit verzuimd. In particuliere huizen was alles nog beter verduisterd. Gisteravond heeft de politie alle huizen en winkels, waar licht brandde genoteerd, en vanavond wordt er weer gecontroleerd. Wie dan voor de tweede maal gesnapt wordt, wordt uit zijn bed gebeld om de boel uit te gaan draaien en gaat bovendien op de bon. Enkele overtreders waren o.a. 6 zaken in de Herenstraat, 4 in de Bredestraat, Otrabanda.

Grote licht-plekken als West End en Cinelandia boven een vreemde aanblik, maar men kan niet zeggen, dat ze er niet intiemer door werden, die donkere gevaarten met een lichtende plek, die naar binnen noodt. Men kan voor zijn reclame ook wel eens teveel licht gebruiken. Het bekende verlichte balkon van Curaçao's Eerste Gezin was duister, de schemerlamp was dus waarschijnlijk nog niet afgeschermd, want men weet het: **schemerlampen moeten van boven zijn afgeschermd, anders mag men er niet mede buiten zitten.** Hotel Americano's terras had de gewone lijken-verlichting aan, doch na middernacht (zoals voorschrift) werd die uitgedraaid. In West End had men wat blauw papier om de lampen geplakt en de grote lamp in de luchter niet aan.

In Otrabanda was de straatverlichting uit. In de stinkende stegen was het nu nog hopelozer dan anders. Ontevreden mensen keken naar Punda, waar alles aan was. Men kan echter gerust zijn. **Binnen enkele dagen gaat de straatverlichting in Otrabanda weer aan;** er moeten nl. nog afgeschermde hoeden over de lantaarns gemaakt worden. Denke de overheid aan de bronnen van ongerechtigheid, die door het uitdraaien van de stegen-verlichting worden open gezet.

Een vraag van iemand, of men voor het beschilderen van de auto-lampen ook nog een restantje van de blauwe verf mag gebruiken van vorig jaar, wordt bevestigend beantwoord. Het mag. Hoofdzaak is, dat er geen straaltje licht doorschijne.

De mensen kunnen zelf vele moeilijkheden oplossen door kalm te blijven, de Openbare Bekendmaking rustig te lezen en met overleg te werk te gaan. Geen vijand zal ons halen. Overheid en Bevolking moeten samenwerken om tot de overwinning te geraken. Verduistering is daar een onderdeel van.

TELEGRAMMEN NAAR NEDERLAND.

Ir. Carel A. Willemse schrijft:

„In aansluiting op dezerzijdse brief dd. 8 December jl., heb ik de eer u te berichten, dat door de Amerikaanse Administratie werd bepaald, dat telegrammen in transito door de Verenigde Staten van Noord Amerika in Engels, Spaans, Frans of Portugees moeten gesteld zijn, en dat code alleen in regeringstelegrammen is toegelaten.

Geluktelegrammen met vaste text worden niet meer toegelaten voor de Verenigde Staten van Noord Amerika of in transito door genoemd land.

Geluktelegrammen met willekeurige inhoud (XLT) naar Noord Amerika mogen **alleen in Engels** gesteld zijn, terwijl doorzendings-geluktelegrammen in Engels, Frans, Spaans of Portugees mogen worden gesteld.

CENTRO SOCIAL CATOLICO.

Zondag as. 21 December zal er in de „Centro Social Católico" te Pietermaai de feestelijke onthulling plaats vinden van een schilderij van den Zuidamerikaansen vrijheidsheld Simón Bolivar. Deze schilderij werd genoemd Centro overgedragen door tussenkomst van de Venezolaanse leden van de „Centro Social Católico" door de Sociedad Bolivarjana van Venezuela.

De schilderij zal worden opgehangen in de Centro te Pietermaai. Het programma zal bestaan uit:

1) Het Nederlands en het Venezolaans volkslied; 2) opening door den voorzitter; 3) rede uitgesproken door den heer Pedro Pinto A.; 4) onthulling van de schilderij door den Consul-Generaal van Venezuela, den heer Atilio Araujo; 5) het Venezolaanse volkslied, gezongen door de aanwezigen; 6) de heer Pedro Pinto A. over de boeken van de bibliotheek; 7) openstelling van de bibliotheek door den voorzitter en benoeming van den bibliothecaris; 8) gelegenheid opengesteld aan de aanwezigen om het woord te voeren; 9) sluiting door den voorzitter.

INWIJDING R.K. ZEEMANSHUIS.

De plechtige inwijding van het nieuw gebouwde gedeelte van het R.K. Zeemanshuis zal op Zondag 21 December geschieden door Zijne Hoogwaardige Excellentie Mgr. Petrus Innocentius Verriet O.P.

De plechtigheid zal om 17 uur aanvangen.

VERENIGINGSNIEUWS.

— **Schaakver. „Dr. Max Euwe":** Donderdag 11 December 1941 werd de schaakvereniging „Dr. Max Euwe" opgericht met 17 leden. In het bestuur werden gekozen: S. F. van Kekem, voorzitter; Dr. S. Groen, penningmeester; C. F. van Tongerloo, secretaris. Daar te Willemstad nog geen geschikte localiteit gevonden kon worden, worden de clubavonden voorlopig eenmaal per 14 dagen in de ontspanningszaal van het C.P.I.M. hotel gehouden. In plaats van op Donderdag 25 December zal de eerstvolgende clubavond op Donderdag 18 December gehouden worden.

Alle schakers, die nog geen lid zijn kunnen zich als lid laten inschrijven. Dit kan uitsluitend geschieden door schriftelijke opgave bij den secretaris, Emmastad 43. De contributie bedraagt slechts 5 gulden per jaar.

Na afloop der oprichtingsvergadering werd de avond besloten met een geanimeerd gongwedstrijd, waarbij Dr. Ph. H. Hartz als No. 1 eindigde, gevolgd door de heren Van Tongerloo, Lemmens, Van der Mark, Van Kekem en Fruchter.

Het Bestuur van de C.A.B. deelt mede, dat veldbedden enz. van de deelnemers aan de Jan van Galen-mars kunnen worden weggehaald van de politiepost Rio Canario.

MUZIEK OP DE SOCIETEIT „GROOT KWARTIER".

Zaterdag as. 20 December, zal de Politie Harmonie onder leiding van den heer Dimmendaal een muziekuitvoering geven op de sociëteit „Groot Kwartier". Het uitgebreide programma begint om 20 uur.

KERSTVIERING DER ZEELIEDEN.

Het Comité Kerstviering voor Zeelieden en Militairen schrijft ons:

„Ofschoon het thans nog te vroeg is om reeds een volledig overzicht te geven van de werkzaamheden van ons comité, zal het allen, die door hun royale steun deze actie hebben mogelijk gemaakt, genoegen doen te zien, dat het werk door de zeelieden wordt gewaardeerd.

1. Dear Friends,

It is with profound pleasure that I acknowledge receipt of your generous gifts. We are indeed deeply touched by your noble gesture which we feel to be a practical expression of our kindred inherent qualities and for which we have joined hands to defend against the forces of strife and tyranny As two nations which exist largely by their maritime endevours we are proud to be associated with you and to be strengthened by the memories of the superhuman sacrifice, suffering and above all the courage which you have shown in this hour of trial in your history. God speed the day when our joint efforts will result, as surely it will, in peace and goodwill dominating our daily lives. Please accept our joint heartfelt appreciation.

2. Dear Sir,

My ship's Company have requested me to thank your committee very cordially for their kind gesture and thoughts for Christmas and I should also like to add my personal thanks. We sincerely hope that 1942 wil bring victory to the Allied forces and freedom to the countries at present under german jurisdiction. On behalf of my ship's Company and myself may we wish you a very happy Christmas and a prosperous New Year.

3. Dear Sir,

On behalf of my crew and self please accept our sincere gratitude for the Christmas-presents you so kindly sent on board. We all join in wishing your good self and the committee the best of seasons greetings and the best of luck for 1942.

4. On behalf of the Officers and engineer-Officers of this vessel I have much pleasure in accepting the gift-packages which you have dispatched to us. We thank you for your valued consideration and wish to further express our appreciation for this thoughtful gesture of friendship. With reference to your sentiments concerning the future freedom of your country we sincerely hope and indeed feel certain, that these will be realised in the near future. Wishing you a very Merry Christmas and prosperity in 1942.

Wij werden nog verrast met een milde gift van de Nederlandse Kolonie te Maracaibo. Een gift in eens, groot ƒ 300.—, bewees weer eens hoe deze Nederlanders in den vreemde met ons gebiedsdeel medeleven. Een woord van oprecht gemeende dank is hier zeer zeker op zijn plaats.

ERNSTIG AUTO-ONGELUK.

Te roekeloos gereden.

Gisteren had er op het kruispunt van wegen te Cas Chiquito een ernstig auto-ongeluk plaats dat hoewel geen gewonden, doch grote materiële schade veroorzaakte. Een particuliere auto naderde met zeer grote snelheid de richting op van Welgelegen. Een militaire truck kwam van de stad en passeerde een geparkeerde auto. Ook de snelle particuliere wagen moest voor een geparkeerde auto uitwijken, daar de vaart niet tijdig kon geminderd worden. De wagen raasde langs de militaire truck en werd aan de linkerkant geheel opengesneden. De chauffeur sloeg van zijn plaats en de wagen vloog toen tegen een 50 m. verder geparkeerde vrachtwagen, die eveneens geheel vernietigd werd.

Dit alles het gevolg van te snel rijden.

BOTICA'S.

Deze week hebben de volgende botica's de Zondag- en nachtdiensten:
Otrabanda: Del Pueblo.
Punda: Juliana.

CHÈQUE-KOERSEN.

De Plaatselijke Banken noteren de volgende koersen:

	Inkoop.	Verkoop.
Batavia	99.50	100.50
Paramaribo	99.50	100.50
Caracas	49.50	51.50
New York	1.8850	1.9050
Londen	7.55	7.65
Zürich...........	—	47.—

Nederland.

NIEUWTJES, DIE ONS INTERESSEREN.

— De Belgische regering te Londen heeft der Nederlandse regering aldaar haar gelukwensen doen toekomen „met de prachtige successen der Koninklijke Nederlandse Marine". Minister Eelco van Kleffens heeft zijn dank voor deze attentie uitgesproken.

— Op 10 December zou in Nederland door satobage, een Duitse trein zijn ontspoord. Vier stukken geschut zouden daardoor vernietigd zijn en 50 Duitse officieren en soldaten gedood of gewond.

— Nederlandse kringen hier tonen grote belangstelling **voor de plannen tot stichting van een reusachtig bond-, genootschap van alle democratische machten.** Er is hierover officieel weliswaar nog niets bekend, doch men acht de waarschijnlijkheid ervan zeer groot. Men verneemt, dat te dezen opzichte besprekingen tussen de Britse en Nederlandse regeringen in volle gang zijn. Men voegt hieraan toe, **dat de opvallende successen der Nederlandse marine en luchtmacht de positie en het prestige van de Nederlandse regering ten zeerste hebben verhoogd.**

DE KOSTBARE GRONDSTOFFEN

In Indische handelskringen zegt men, „dat alles in het werk zal worden gesteld teneinde de grondstoffen naar onze Britse en Amerikaanse vrienden te blijven zenden." Daarvoor waren, zijn en worden alle denkbare en uitvoerbare maatregelen genomen.

OUDE GRIEVEN WERDEN VERGETEN.

Een oude, onvermoeide strijder tegen het Nederlands gezag heeft zijn oude strijdbijl begraven, doch een nieuwe te voorschijn gehaald. Zelfs deze man waarmede de Nederlandse autoriteiten het altijd zo hebben te stellen, heeft een oproep gericht tot zijn volgelingen waarin hij zijn „Chinese en Indonesische broeders oproept zich te scharen achter het gouvernement". Hij verklaart het de heilige plicht van allen mede te strijden in de oorlog tegen Japan.

DE SNERT WINTERHULP.

De N.S.B.'ers houden nu overal eenschotel-maaltijden ten bate van de winterhulp. Men ziet er in de Nederlandse bladen veel praatjes en plaatjes van. Men eet er erwtensoep, die door jeugdstormertjes in grote ketels wordt aangedragen en door kameraadskes wordt opgelepeld. En natuurlijk zijn er altijd vele dikke Duitse gasten.

DE N.S.B.-RECHTSPRAAK.

In de Nederlandse pers staan herhaaldelijk verslagen van de zittingen der „vrede-rechtbanken", die ongeveer de enige publicaties in de door de nazies gecontroleerde kranten vormen, waaruit nog wel eens te zien is, hoe het werkelijk is in Nederland. Zo stond te Haarlem terecht een negentienjarige fotograaf, die foto's had vermenigvuldigd en verspreid, welke beledigend werden geacht voor de N.S.B. De gewone rechter had hem veroordeeld tot een boete van ƒ 25.—, doch zoals gewoonlijk was de vrederechter (als steeds een N.S.B.'er) gestrenger: hij kreeg twintig dagen of veertig gulden.

Twee anderen, die zich aan hetzelfde feit hadden schuldig gemaakt, hoorden dezelfde straf tegen zich uitspreken. Een andere zaak betrof de negentienjarige vrouwelijke kantoorbediende die tegen N.S.B.-vrouwen: „vuile wijven", had geschreeuwd. Toen de burgemeester van Haarlem, de N.S.B.'er Plekker had gevraagd: „Slaat dat „vuil" ook op mij?", had de verdachte „ja, natuurlijk!" geantwoord.

Een 26-jarige juffrouw uit IJmuiden kreeg 14 dagen gevangenis omdat zij „verrader" tegen een N.S.B.'er had gezegd.

EN MAAR BLAZEN, JONGENS.

De Duitsers trachten (tevergeefs) op allerlei wijzen de Nederlanders tevreden te stellen met de verdrukking. Nu reist een Duits militair politiemuziekcorps door ons land, dat het erg druk heeft: in twaalf dagen gaf het twaalf concerten: drie maal in Den Haag, tweemaal in Tilburg, driemaal in Amsterdam, in Zwolle, Arnhem, Leeuwarden en Groningen.

„NATUURLIJK".

In de Amsterdamse Universiteitsbibliotheek wordt een grote tentoonstelling van Duitse wetenschappelijke werken gehouden, waaraan de pers veel aandacht moet besteden. Van de opening is veel werk gemaakt volgens bekend nazie-recept. Twee Duitsers en N.S.B.'er prof. Van Dam hebben gesproken. De Duitse rijkscommissaris voor Amsterdam dr. Boemker en een zekere Dr. Lutzar zeiden, dat de wetenschap „natuurlijk" vrij was, doch dat zij zich „natuurlijk" geheel in dienst van de staat heeft te stellen. En N.S.B.'er Van Dam beaamde dit...... natuurlijk...... ten volle.

WIE NIET LUISTEREN WIL, MOET VOELEN.

Er zijn altijd mensen, die te dom zijn om de dingen, die om hen heen gebeuren, te begrijpen. Deze domheid kan nooit een verontschuldiging zijn, wanneer zij anderer levens in gevaar gaat brengen. Als dat geschiedt, moet zonder pardon tegen de domoors worden opgetreden. Zo waren er in Batavia drie lieden, die gedurende de verduistering met zaklantaarns rondliepen. De politie heeft — terecht — op hen geschoten. Twee werden licht gewond; bij een ging een kogel dwars door de kleren zonder hem te verwonden.

DIPLOMATIEK ARRANGEMENT.

De Japanse consulaire ambtenaren in Batavia hebben huisarrest onder strenge politiebewaking in afwachting van de ten uitvoerlegging van arrangementen betreffende het vertrek van Nederlandse diplomatieke en consulaire ambtenaren uit Japan (een kleine twintig)

OVERLEDEN.

Te Rijswijk (Z.H.) is overleden de oud-onderwijs-inspecteur in Nederlands Indië N. van der Woude (67 jaar).

NIEUWS UIT INDIË.

— Het communiqué van gisteren van het Nederlands Indische opper-commando bestaat uit één zinnetje: „De maritieme operaties werden voortgezet." Er was gisteren in de gehele archipel **slechts één luchtalarm: in Makassar op Celebes,** waar een ongeïdentificeerd vliegtuig werd gesignaleerd. Er wordt nog gemeld, dat er Maandagnacht over Sumatra luchtalarm was, omdat zich een Japans vliegtuig vertoonde dat echter spoedig verdween.

— Nadat de Nederlandse marine 6 Japanse schepen had doen zinken, heeft de Japanse radio de brutaliteit gehad „een laatste waarschuwing" tot Nederlands Indië te richten. De Indische pers antwoordt daarop in heftige termen. Zo schreef het „Soerabayasch Handelsblad" van gisteren o.a.: „...... Wij hebben den vijand opgezocht met de middelen, die tot onze beschikking staan en wij hebben ons niets laten gelegen liggen aan papieren grenzen. We hebben hem al bij zijn nekvel gehad..."

— Het inheemse blad „Kebangoenan" schreef gisteren o.a.: „De vijand is aan de poorten van Indonesië; moeder Indonesië verkeert in gevaar en roept haar kinderen op hun erfdeel te verdedigen: onze kust, onze dichters, onze idealen en onze toekomst."

— Men verwacht hier, dat de uitwisseling van Japanse en Nederlandse diplomatieke en consulaire vertegenwoordigers door de grote verkeersmoeilijkheden heel wat tijd zal kosten. De „Javabode" schreef gisteren, dat tot nu toe niets bekend is omtrent deze uitwisseling en dat men nog niets heeft gehoord omtrent de welbevinding der Nederlanders in Japan en in door Japan bezet China.

— Een gedeelte van de 600 Europeanen, vrouwen en kinderen, die gisteren in Singapore zijn aangekomen uit Penang, na de plotselinge hevige aanval der Japanners op dat eiland, zal in Batavia worden ondergebracht. De Nederlands Indische autoriteiten hebben doen weten, dat zij met vreugde deze burgers-slachtoffers van de totale oorlog zullen opnemen. Er is een grootmama van 80 jaar bij en een baby van 27 dagen.

ARUBA.

RODE KRUIS

Dezer dagen vergaderde het Rode Kruis ter verkiezing van een nieuw bestuur.

Tot voorzitter werd gekomen met ... van de 71 uitgebrachte stemmen ... heer J. H. A. Eman (Henny Em... terwijl Dr. Dussenbroek 6 stem... verkreeg. Ter aanvulling van de ... der ontstane vacatures werden ge... zen als bestuursleden de volgende ... sonen: F. J. Q. Kwartsz, J. H. Be... Jan van Heeswijk, Dr. Robbles, D... Oduber en mevrouw Carry Cro...

De afgetreden leden van het ou... stuur zijn: Dr. Harmsen, voo... Dr. J. R. Arends, ondervoorzitter ... Pauw, secretaris; J. H. Beaujon, ... ningmeester; mevrouw Carry ... mevrouw Wagemaker, commissa...

In het nieuwe bestuur zijn de ... als volgt verdeeld: voorzitter ... Eman; ondervoorzitter F. J. Q. K... secretaris Jan van Heeswijk; secretaresse mevrouw Carry ... penningmeester J. H. Beaujon; ... missarissen Dr. Dussenbroek, ... la Fuente, Dr. Robbles, terwijl ... gevaardigden voor Curaçao ... werden de heer Kwartsz en D... senbroek.

Politiek en Oorlog.

100 NAZIE-DIVISIES OP DE TERUGTOCHT.

De Britse radio zeide, dat 100 Duitse divisies — ongeveer anderhalf millioen man — zich thans terugtrekken en grotendeels zijn blootgesteld aan Russische aanvallen, aangezien haar achterhoedes niet in staat zijn haar te dekken. (New York, (AP) 16.12).

BIJ DE HEROVERING VAN KLIN.

Bij de herovering door de Sovjets van Klin op ongeveer 50 mijl ten Noord-Westen van Moskou werden 3 Duitse divisies verslagen en 13.000 Duitsers gedood of gewond. Het Sovjet-Informatiebureau publiceerde de volgende bekendmaking: „Overeenkomstig de aanvankelijke onvolledige cijfers werden gedurende de bezetting van Klin door de troepen aan het Westelijk front van de Duitsers [illegible] tanks, 18 pantserwagens, meer dan 1000 trucks, 80 kanonnen, 120 mijnenwerpers, 250 machinegeweren 800 automatische geweren, meer dan 10.000 granaten, meer dan 2 millioen patronen en een grote hoeveelheid ander oorlogsmateriaal veroverd. De 14de gemotoriseerde infanterie-divisie van Generaal Fuerst, de 36ste gemotoriseerde infanterie-divisie van Generaal Von Werkstein, de 7de divisie en 900ste trainings-brigade van Kolonel Krause werden verslagen bij de bezetting van Klin". (Moskou, (AP) 16.12).

ALGEMEEN RUSSISCH OFFENSIEF TEGEN FINLAND.

Het Finse leger maakte bekend, dat de Sovjet-strijdkrachten begonnen zijn met het „algemene offensief" in de Osta-sector rond de Zuidelijke bocht van het Onegameer. Gemeld wordt, dat de slag wordt voortgezet op ongeveer 200 mijl ten Noord-Oosten van Leningrad, waarbij de Russen aanvallen onder dekking van de artillerie en loopgraven-mortieren (Helsinki, (AP) 16.12).

RUSSEN TRACHTEN BIJ SEBASTOPOL UIT TE BREKEN.

De Duitse radio zeide, dat Russische troepen op Maandag verschillende malen poogden uit te breken van het belegerde Sebastopol op het schiereiland Krim. De radio zeide, dat de pogingen leidden tot „verbitterde gevechten, waarbij hevige verliezen aan de Bolsjewisten werden toegebracht" (New York, (AP) 16.12).

HET RODE LEGER JAAGT NAZIES ACHTERNA.

Van het Zuidwestelijke front deelde „Pravda" mede, dat de „achtervolging van den vijand wordt voortgezet in de sectoren van Yelets Livny en Yesremov. Op 15 December bevrijdden de troepen van het Rode leger 41 plaatsen.

De speciale correspondent van „Pravda" zeide, dat de Russische soldaten, die Kalinin heroverden, vonden dat de Duitse soldaten in de huizen bedden hadden gebouwd van 4 boven elkaar in de gehele zone rond Kalinin. Klaarblijkelijk waren zij van plan daar de winter door te brengen. Bij hun overhaaste vlucht lieten zij alles achter, terwijl een Duitse Generaal geen tijd had zich nog aan te kleden. Het bericht zeide, dat de Duitsers tevoren de bevolking van gehele dorpen hadden verdreven.

„Pravda" zeide, dat op Maandag 90 dorpen heroverd werden bij de Sovjet-operaties aan het centrale front. Onder de oorlogsmaterialen, die werden veroverd bij Klin bevonden zich 152 tanks, 6 tankettes, 28 pantserwagens, 182 kanonnen, 356 machinegeweren, 750 automatische geweren en veel meer wapenen dan gisteren in het officiële communiqué gemeld werd. (Moskou, (AP) 17.12).

KALININ WEER IN HANDEN DER RUSSEN.

De Russen verklaarden hun offensief voort te zetten tegen de Duitsers na gisteren de strategische steden Kalinin en Sysokoe heroverd te hebben. 6 Duitse divisies, die de Duitsers gisteren versloegen vormden een strijdkracht van ongeveer 90.000 man. De Russen zeiden, dat deze zich naar het Westen terugtrekken onder het dodelijke Russische vuur. Het Sovjet-Informatiebureau zeide, dat de Duitse Kolonel Generaal Adolf Strauss het strategische slachtoffer is van de Duitse nederlaag bij Kalinin en dat de Russische troepen onder Luitenant Generaal Evian Maslenikov Generaal Usjkenvitsj zich in het biezonder onderscheidden (Moskou, (AP) 17.12).

DUITSERS VERKORTEN HUN LINIES IN RUSLAND.

De Duitse radio deelde mede, dat volgens het Hoofdcommando de Duitse troepen thans hun linies verkorten in verscheidene sectoren van het Russische front. (Berlijn, (AP) 17.12).

ROMMELS LEGER IN GEVAAR.

Een Britse militaire commentator deelde mede, dat door een Britse flankerende beweging in Libye Rommels leger met afsnijding bedreigd wordt, doch dat de kustweg ten Noord-Westen van El Gazala tot Tmimi en Derna nog steeds in handen van de asstrijdkrachten is. Hij zeide, dat Rommel waarschijnlijk zou pogen snel naar de weg terug te trekken, die de Britten bedreigen. (Londen, (AP) 16.12).

BRITSE LUCHTAANVALLEN OP DUITSLAND.

Het Britse Ministerie van Luchtvaart gaf het volgende communiqué uit: „De vlootbasis Wilhelmshaven werd in de afgelopen nacht krachtig aangevallen door vliegtuigen van het bommenwerperscommando. Bremen en andere steden in het Noord-Westen van Duitsland werden eveneens gebombardeerd. Andere formaties vielen de dokken te Ostende, Duinkerken en Brest aan alsmede vijandelijke vliegtuigen in bezet Frankrijk. Mijnen werden gelegd in de vijandelijke wateren. 1 van onze vliegtuigen wordt vermist van deze operaties" (Londen, (AP) 17.12).

GROOT-BRITANNIË BESCHULDIGT NAZIES VAN NIEUWE WANDADEN.

Groot Britannië beschuldigde Duitse duikboten ervan Franse en Spaanse koopvaardijschepen zonder onderscheid tot zinken te brengen en de schuld op de Britten te werpen, teneinde nieuwe last te veroorzaken en zich te luchten van de ernstige militaire situatie in Rusland en Libye. Een communiqué van de Britse Admiraliteit ontkende, dat Britse duikboten onlangs het Franse vrachtschip „Saint Denis" tot zinken brachten als beweerd door de Vichy-Regering. Vichy had op 12 December een verklaring uitgegeven volgens welke de „Saint Denis" op 11 December in de Middellandse Zee ten Zuiden van de Balearen tot zinken werd gebracht door een duikboot, „waarschijnlijk Brits". De Admiraliteit antwoordde thans hierop, dat in feite op genoemde datum geen Britse duikboten opereerden of passeerden door het gebied, dat als het toneel van het incident genoemd werd. Ongeveer 8 weken geleden begonnen echter Duitse duikboten de Middellandse Zee binnen te varen en sedertdien hebben Britse patrouilles herhaaldelijk Duitse duikboten waargenomen en aangevallen in de Straat van Gibraltar en het Westelijk deel van de Middellandse Zee. De aankomst van Duitse duikboten werd ogenblikkelijk gevolgd door schendingen van de Spaanse territoriale wateren door den vijand en kondigde het einde aan voor de veiligheid van Franse en Spaanse zeeluí. Het communiqué zeide, dat Duitse duikboten niet alleen de „Saint Denis" tot zinken brachten, doch ook de Franse olie-tanker „Taran" aanvielen en de Spaanse stoomschepen „Castillo" „Oropesa" en „Badalona" tot zinken brachten. Verder zeide het communiqué, dat de duikboten in dezelfde Spaanse territoriale wateren het Britse stoomschip „Grelhead" tot zinken brachten en het Noorse stoomschip „Fjord". De conclusie van de Franse Admiraliteit, dat een Britse duikboot de „Saint Denis" tot zinken heeft gebracht, is dus „volkomen ongemotiveerd door de feiten" (Londen, (AP) 16.12).

VERKLARING VAN BRITSEN SECRETARIS VOOR INDIË.

Luitenant Kolonel Amery, Secretaris voor Indië, zeide bij een speech ter gelegenheid van een lunch voor de Overzeese Liga, dat de Libyse campagne „thans definitief schijnt te keren naar een grote beslissende overwinning".

Het Verre Oosten besprekende zeide Amery: „Zolang wij Singapore behouden kan zich geen werkelijk formidabele aanval ontwikkelen op de landen, die liggen in de Indische Oceaan en vroeger of later kunnen wij met die verdere opmars beginnen, welke slechts zal eindigen als Japan vrede verzoekt". Hij zeide, dat de Koninklijke Indische Marine zich gesteld ziet voor een slag, welke niet minder critiek zal zijn dan de „Battle of Atlantic". (Londen, (AP) 16.12).

ITALIAANSE DUIKBOOT MET 20 OFFICIEREN TOT ZINKEN GEBRACHT.

De Britse Admiraliteit gaf het volgende communiqué uit: „De Italiaanse duiboot „Ammiraglio Caracciolo" werd tot zinken gebracht in het centrale deel van de Middellandse Zee door Z.B.Ms. torpedojager „Farndale" (Commandant S. H. Carlill). 53 Schipbreukelingen werden gevangen genomen. Deze duikboot vertrok uit Bardia teneinde 20 Italiaanse militaire officieren, waaronder Generaal Guido Lami, te evacueren. De Generaal bevindt zich niet onder de geredden" (Londen, (AP) 17.12)

WAT MANILLA MELDT.

Admiraal Thomas Hart, Opperbevelhebber van de Noordamerikaanse Aziatische Vloot, deelde mede, dat Noordamerikaanse duikboten „twee succesvolle aanvallen gedaan hebben" en een derde die mislukte. Hij gaf echter geen biezonderheden. Dit is het eerste officiële bericht betreffende de actie van Noordamerikaanse duikboten.

Hart legde uit, dat de duikboten geen verslag behoeven uit te brengen alvorens zij naar de basis terugkeren, doch zeide, dat hij van deze drie aanvallen gehoord had. Dit was de enige militaire ontwikkeling van de dag. Het Hoofdkwartier van Generaal Douglas MacArthur zeide kort na 11 uur slechts dat er geen verandering is in de toestand op de grond. Er is geen luchtactiviteit te melden sedert gisteren. De laatste tekenen van de Japanse offensieve operaties tegen het dapper verdedigde eiland Luzon was een luchtaanval van gisteren op de vlootbasis Olongapo op 60 mijl ten Noord-Westen van Manilla. De mening in onofficiële kringen was, dat de Japanners hun strijdkrachten reorganiseren voor een poging om hun troepen te versterken, die de vorige week op drie punten voet aan land hebben gezet (Manilla, (AP) 17.12).

DE ASCREDIETEN IN HONDURAS.

De credieten van Duitsers en Italianen zijn in Honduras bevroren (Tegucigalpa, (AP) 16.12).

INGEZONDEN.

TWEEDE CURIEL-ZAAK.

Het zou ongetwijfeld buitengewoon interessant en piquant zijn, als de gehele „tweede zaak Curiel" ook in de krant kon komen. Wat de Heren Curiel publiekelijk meenden te moeten mededelen omtrent die zaak, klinkt zeer exorbitant: de cliënt schijnt gewoonweg gevild te worden, zo zou een buitenstaander op het eerste gezicht concluderen.

Laat ik opmerken, dat de Heer Alex Curiel heeft doen aanbieden te betalen fls. 13.000.— aan ieder van de beide verdedigers, hetgeen door hen geweigerd is, op grond van de tussen partijen gemaakte afspraken, daarbij inbegrepen de stilzwijgende, doch aan beide partijen volkomen duidelijke, overeenkomsten.

Ik begrijp niet, waarom de practizijns niet voor een minnelijke regeling (hoe onverplicht ook) te vinden zouden zijn geweest, als volgens de eigen mededelingen van de Heren Curiel de practizijns met het midden tussen vraag en aanbod genoegen wilden nemen!

De voorstelling van zaken, zoals eergisteren gegeven, is dan ook zeer eenzijdig en tendentieus.

Voor gemarchandeer voel ik niets, voor stokken achter de deur nog minder.

Verder wil ik thans coram publico niets meer over deze quaestie zeggen. Wat ik gezegd heb, is alleen namens mijzelf medegedeeld.

Mr. S. W. van der Meer.

Naar aanleiding van bovenstaand stuk schrijft de heer Alex Curiel:

„Wij zeggen hartelijk dank voor de ons door Uwe Redactie geboden gelegenheid om een onderschrift te plaatsen bij dit stuk van Mr. v. d. Meer.

Wij ontkennen pertinent te hebben doen aanbieden te betalen ƒ 13.000.— aan ieder van de beide verdedigers en even pertinent ontkennen wij, dat er terzake de honoraria der practizijns enige, hoe ook genaamde afspraak of overeenkomst heeft bestaan tussen ons en hen, en wie dan ook.

Wat Mr. v. d. M. in de derde alinea van zijn stuk bedoelt, is ons volkomen duister.

Ook wat Mr. v. d. M. aanziet of aanvoelt als stokken achter de deur is ons niet duidelijk. Wij hebben al het mogelijke gedaan om op zakelijke wijze deze aangelegenheid afgewikkeld te krijgen, en zullen dat blijven doen. De andere koers werd niet door ons aangegeven en zal ook niet verder door ons gevolgd worden."

Alex Curiel.

Naschrift: Uit informaties, welke door ons bij beide partijen en den bemiddelaar (die ons verzocht niet met name genoemd te worden) werden ingewonnen, blijkt, dat het in beide ingezonden stukken bedoeld bedrag van 13.000 gld. bij een arbitrage-poging door den bemiddelaar op eigen initiatief is aangeboden, zonder dat de partij-Curiel hierin was gekend. De partij-Van der Meer baseert haar bewering op het feit, dat „de bemiddelaar toch namens de Curiels kwam". De bemiddelaar evenwel verzekert ons, dat hij bij zijn aanbod uitdrukkelijk gezegd heeft „mits goed gekeurd door de Curiels", waaruit bleek, dat hij dit aanbod nog niet met de Curiels besproken had.

De Redactie meent, nu beide partijen haar standpunt hebben uiteengezet, deze discussie te moeten sluiten. Enkele laatste pogingen, gisteren nog aangewend, om door middel van een arbiter tot een oplossing te komen en wartoe de partij-Curiel en een der advocaten genegen waren, mislukten. De zaak zal nu dus voor het Hof komen.

Redactie.

DE NAPOLEON VAN LUZON.

Generaal Douglas MacArthur is U.S.A.'s Opperbevelhebber in het Verre Oosten.

De laatste dagen hebben verschillende telegrammen melding gemaakt van Generaal Douglas MacArthur, den Noordamerikaansen Opperbevelhebber, die op de Philippijnen met zijn leger zich zo schitterend weert tegen de Japanse aanvallen.

MacArthur is een van Amerika's beste soldaten. Hij werd geboren op 26 Januari 1880 te Little Rock Barracks in Arizona waar zijn vader, Generaal Arthur MacArthur, toen gestationeerd was.

De jonge Douglas slaagde in 1903 op schitterende wijze te West Point als tweede luitenant van de Genie met de beste puntenlijst in 25 jaar tijd. In 1914 vocht Douglas MacArthur in de Mexicaanse campagne en onderscheidde zich vooral door 3 locomotieven achter de vijandelijke linies te veroveren. In October 1917 ging hij naar Frankrijk als Commandant van de Regenboog-divisie, die hij zelf zo genoemd had, omdat deze bestond uit manschappen, die uit alle delen van de Verenigde Staten kwamen. Na de 42ste of Regenboog-divisie in Frankrijk uitstekend te hebben geleid, werd hij in 1919 benoemd tot Inspecteur van West Point, de grote Noordamerikaanse Militaire Academie. In 1925 ging hij naar de Philippijnen, waar hij — evenals zijn vader in de Philippijnse oorlog van 1898—1901 — Commandant werd van de Philippijnse divisie. In 1930 werd hij door President Hoover benoemd tot Hoofd van Staf van het leger der Verenigde Staten. Dit bleef hij tot 1935, waarna hij wederom naar de Philippijnen vertrok waar hij van den Philippijnsen President Manuel Quezon de mooi klinkende titel kreeg van Veldmaarschalk.

Op 26 Juli 1941 benoemde President Roosevelt hem tenslotte tot Opperbevelhebber van alle Noordamerikaanse strijdkrachten in het Verre Oosten en biedt hij thans als zodanig het hoofd aan de Japanse aanval.

Generaal Douglas MacArthur is een vriend van President Quezon, die zijn vader reeds gekend heeft, toen Quezon in 1901 — destijds een jonge Majoor van de opstandelingen — zich moest overgeven aan Generaal MacArthur Sr.

Generaal Douglas MacArthur heeft zich op de Philippijnen bemind weten te maken en staat aan het hoofd van een strijdmacht van ongeveer 150.000 man. Hij is steeds een voorstander geweest van de gemechaniseerde oorlog en heeft meer dan wie ook er bij de Regering van de Verenigde Staten op aangedrongen niet te slapen, doch zich voor te bereiden op een oorlog. Zijn kennis van de militaire geschiedenis is buitengewoon groot en bereikte een hoogtepunt toen hij Hoofd van Staf was in de jaren 1930 — 1935. Hij is een soldaat in hart en nieren en verkreeg door zijn moed en gevechtsqualiteiten vele namen, zoals de „Napoleon van Luzon", „d'Artagnan van de A.E.F." de „Disraeli van de Stafhoofden".

Gedurende zijn loopbaan ontving hij 24 onderscheidingen: van de Verenigde Staten, Frankrijk, België, Hongarije, Italië, Tsjechoslowakije, Polen, Joegoslavië, Mexico, Roemenië en Ecuador.

Thans rust op hem een zware taak, nu hij de Philippijnen voor de Verenigde Staten moet behouden. Met zijn Staf van 9 man moet hij de sleutel van de Stille Oceaan verdedigen tegen de Japanners. Naast hem staat Admiraal Thomas Hart, Opperbevelhebber van de Vloot in het Verre Oosten.

Het is geen geheim, dat de troepen uit de Verenigde Staten sedert de benoeming van MacArthur door President Roosevelt zijn verviervoudigd, terwijl de laatste tijd tanks bij dozijnen de straten van Manilla opgolden en vliegtuigen bij tientallen op Clark Field en Nichols Field kwamen neerstrijken.

Generaal MacArthur is gehuwd met Jean Faircloth uit Murfreesboro, Tenn., die hij in 1935 in Manilla ontmoette.

Zij hebben een 3-jarig zoontje, dat de naam draagt van zijn grootvader Arthur MacArthur. Samen wonen zij in het Manilla-Hotel, waar hij slechts zijn goede vrienden, Filipino's zowel Amerikanen, ontvangt.

Zijn Hoofdkwartier bevindt zich op een oud Spaans Fort, dat een uitzicht biedt over de Manilla-baai aan welks ingang Corregidor ligt, het Gibraltar van de Philippijnen.

Hier staat hij in verbinding met zijn Geallieerden in het Oosten. Generaal H. ter Poorten van Nederlands Oost-Indië, Sir Robert Brooke Popham van Singapore en Generalissimo Tsjiang Kai Sjek van China, teneinde de Japanse bedreiging voorgoed te vernietigen.

ALLERLAATSTE NIEUWS.

Persberichten uit Bern rapporteren belangrijke Duitse militaire activiteiten in Bulgarije, tengevolge waarvan in Turkije onrust veroorzaakt wordt. De berichten worden in verband gebracht met de Frans-Duitse conferentie over de Afrikaanse koloniën. De correspondent van de „Neue Zuericher" te Ankara deelde mede, dat de Bulgaarse vliegvelden worden geïnstalleerd. Van ingelichte zijde te Vichy werd vernomen, dat de Franse koloniale Secretaris Rene Platon van plan is naar bezet Frankrijk te gaan en later naar Berlijn, teneinde te confereren over de Afrikaanse koloniën. Naar vermeld zal Jean François Darlan later naar Berlijn vertrekken om aan de besprekingen deel te nemen. Persberichten zeggen, dat Duitse vlooteenheden worden samengehoopt in de Bulgaarse Zwarte Zeehavens. Hieraan werd toegevoegd dat de Bulgaarse oorlogsverklaring aan de Verenigde Staten Turkije verontrust.

Het communiqué uit Batavia deelt mede, dat een Nederlandse bommenwerper een voltreffer plaatste op een Japanse torpedojager, die de Japanse landingsoperaties dekte bij Miri op Serawak. Mili ligt aan de Noordelijke kust van het eiland Borneo nabij de grens tussen Serawak en Brits Noord Borneo. Niettegenstaande het slechte weer hameren de Britse pantsercolonnes in Libye op de linkerflank van Generaal Erwin Rommels versplinterde Duitse leger in een beweging, welke tot doel heeft hem en zijn strijdkrachten tot een beslissende slag te dwingen. De asstrijdkrachten zijn reeds gehavend door de vernieling van een groot deel van haar pantsereenheden en indien zij niet kunnen ontsnappen, hebben zij slechts de keus de strijd tot het einde te aanvaarden, die de Britten vertrouwen te zullen winnen.

Het Britse Hoofdkwartier te Singapore deelt mede, dat in het Zuiden van Kedah de gevechten worden voortgezet aan een linie, die loopt langs de rivier Muda.

Hongkong meldt, dat 2 vijandelijke artillerie-stellingen in de morgen tot zwijgen werden gebracht. De batterijen van Hongkong ondervonden geen schade.

De oorlogscorrespondent van „Izvestia" deelt mede, dat in een sector aan het Leningradfront de Russen voortgaan met de vernietiging van omsingelde vijandelijke groepen. De vijand lijdt hevige verliezen en laat zijn doden op het slagveld achter, terwijl hij geen tijd heeft zijn gewonden op te rapen. Russische piloten gaan voort met de bombardementen op Duitse vliegvelden.

Neger-engels en Papiamentu

door
P. Mamertus Dominicus Latour O. P.

Het is een vrij houterige bezigheid deze talen woord voor woord naast elkaar te leggen en precies uit te rekenen, hoeveel woorden ze gemeen hebben van Nederlandse en hoeveel van Portugese of andere oorsprong. Het komt me belangrijker voor, enkele typische biezonderheden op te merken, die men in beide talen terugvindt.

In Nederland en vermoedelijk overal elders ter wereld denkt men, dat Suriname en Curaçao deze mooie namen op de eerste plaats dragen bij de bewoners van die eilanden zelf, maar dan vergissen ze zich toch. De Surinamer spreekt van Sarnan en Sernan en de Curaçaoënaar van Corsouw.

De Heer Robert David Simons, schrijver van „Het Neger-Engelsch", die een Hagenaar schijnt te zijn, maakt ons attent op de eigenaardigheid om sommige woorden van een verkeerde klemtoon te voorzien. Een van de voorbeelden is „zenuwáchtig": precies als op Curaçao! Men is hier ook sterk in preekstoel en spreekkámer. Het gekke van het geval is, dat de Nederlanders zich daar ook nog al eens schuldig aan maken, vooral bij straatnamen. De Heer Simons geeft daarvan een aantal Haagse voorbeelden: speciaal ter ere van Suriname had hij wel de Paramaribóstraat kunnen vermelden, waaraan iedere Surinamer in Den Haag zich wel dood zal ergeren.

Sommige woorden, die in Nederland al lang niet meer gebruikelijk zijn, ziet men in onze Westindische Gebiedsdelen onder enigszins vervormde gedaante nog rustig verder leven, bijv. in Suriname doezoenbèn, op Curaçao dizenbein, beide van het oud-Nederlandse duizendbeen. Misschien kan men hiertoe ook rekenen het Surinaamse batra, (fles) en het Curaçaose botter, beide van het oud-Nederlandse bottel, dat alleen nog voortleeft in afgeleide woorden als bottelier, bottelen, bottelarij. In **Suriname** is men misschien meer geneigd dit af te leiden van het Engelse bottle, wat natuurlijk niet onmogelijk is voor het Neger-Engels, maar toch zeer onwaarschijnlijk voor het Papiamentse botter.

Spreekwoorden, waar dieren in voorkomen, zijn hier ook erg gewild. Awa no sa muha macacu dos bez (Water maakt een aap geen twee maal nat) Een ezel stoot zich geen tweemaal aan dezelfde steen: no tin piew cu ta morde mas duru, cu esun di bo cabez (geen luis bijt harder, dan die op uw eigen hoofd), elk meent zijn pijn het grootst te zijn: kale drukte heet op Curaçao: grandeza di pushi flacu (grootheid van een magere kat). Het is niet altijd gemakkelijk er Nederlandse aequivalenten voor aan te geven. Dat iemand een dreinoor is, die om een haverklap huilt, drukt men uit door te zeggen: macacu su wowo ta hundu, e ta jora padilanti (de aap zijn ogen zijn diep, hij huilt van te voren); als een levendig persoon plotseling stil is, steekt daar iets achter: gay cu no ta canta, tin algo den su garganta(als een haan niet kraait, heeft hij iets in zijn keel); als een Curaçaoënaar iets wil beproeven ook al staat hij vrij sceptisch tegenover de uitslag, dan zegt hij, Nansi di cu Sese: tur cos ta un purbamentu (De Spin zei tot de Tsétsé-vlieg: elk ding is een proef waard).

Er komen hier ook spreekwoorden voor, evenals in het Neger-Engels, die uit het Nederlands vertaald zijn bijv.: Ora pushi n'tey, raton ta tuma cas, Als de kat van honk is, dansen de muizen op tafel; pa dal cachó, nunca ta falta palu, wie een hond wil slaan, kan altijd een stok vinden; enz.

Verder vinden we hier, evenals te Suriname, spreekwoorden, die locaal gekleurd zijn, zoals: Carpitān na boca di forti, kleinvishi na poolchi abao. De carpitan is een mooie geschubde vis; die mag gerust in de havenmond van Curaçao zwemmen bij het fort, maar het kleinvisje (een ongeschubt, dus zgn. negervisje) moet in poolchi abao blijven. Dit laatste bestaat niet meer; het was een zijarm van het Waaigat, ergens aan de Ruiterkade. Als iemand aan professorale verstrooidheid lijdt, heet het: E ta larga mortu na cas, bay yora na Santana, hij heeft den dode thuis gelaten en gaat hem bewenen op Santana. Santana, samengetrokken uit Santa Ana, is op Curaçao de naam voor een kerkhof; alle kerkhoven heten Santana. De oudste en lang de enige parochie op Curaçao is toegewijd aan de H. Anna. Naar Sant'Ana gebracht worden — de samentrekking is echt Portugees, niet Spaans — betekende begraven worden. Zo lang men naar de kerk gaat, is men nog in leven, men wordt er slechts heen gebracht op weg naar het kerkhof. Ondanks het grote aantal nieuwere parochies van latere tijd, bleef Santana de naam voor kerkhof.

Men vindt hier, evenals te Suriname de liefhebberij bij het volk om een hoofddeksel met een bepaalde naam te vereren. Een breedgerande hoed van grof stro, die plotseling op een oudejaarsdag door iedereen gedragen werd en overal gekocht kon worden voor 75 cents, heette onmiddellijk cincuria (cincu riá, vijf real: een real is 15 cents).

Nu wordt er veel gedragen de zgn. jega-laat, een breedgerande meisjeshoed van fijn stro met platte bol. Precies weet ik het niet, maar ik vermoed, dat die hoed ook voor een bepaalde feestdag op Curaçao aangekondigd en verwacht was. Maar helaas, hij kwam een boot te laat (wat komt er tegenwoordig niet een of meer boten te laat!) en de hoed had een naam: jega-laat, te laat gekomen!

Het merkwaardige verschijnsel om plaatsen naar een persoon te noemen, die daar gewoond heeft, komt op Curaçao ook veelvuldig voor.

We kennen hier Jantiel (van Jan Thielen of van Perret Gentile), en het geheel verkeerd gespelde Charo (van den vroegeren Fransen eigenaar Jarreau; (van Jan Wever); Vers van den vroegeren eigenaar Veeris, enz.

We hebben hier zelfs een vis van prima qualiteit, die Jacopeper heet van Jacob Everts. Hoe dat gebeurd is, is me volkomen duister. We kennen hier wel een Jack Evertsberg, die vlak naast de Piscaderabaai ligt. Huizen daar soms veel Jacopepers? Ik weet het niet.

Als men in Suriname de aardigheid gehad heeft Mr. G. Kalff „pikien kau" (kleine koe, dus kalf) te noemen, dan kon men hier op Curaçao nog maar heel weinig jaren geleden in een alhier verschijnende krant iets lezen over den Heer Fachada Limpi, die door alle lezers onmiddellijk geïdentificeerd werd met den Heer van Nijmegen **Schonegevel**, terwijl Mr. Jas we zouden haast zeggen „natuurlijk" de bijnaam kreeg van Sjon Batji. Soms kwamen er namen van bekende films aan te pas en kon men niet ongeestig een adjudant van den Gouverneur horen betitelen met The Smiling Lieutenant; en toen van half October 1918 tot half November van hetzelfde jaar de griep geweldig rondspookte op Curaçao, werd deze genoemd The White Zumbi!

Tot het maken van deze typische vergelijkingen met Suriname zijn wij vooral in staat gesteld door het lezen van „Het Neger-Engelsch", door R. D. Simons, 1941.



Een Russische school te Moskou werd door het Duitse luchtwapen gebombardeer d en totaal onbruikbaar gemaakt.

Semeon Timosjenko vertelt van de Russische strijd.

De journalist, Eugène Petrov had onlangs een interview met maarschalk Semeon Timosjenko. Hij verhaalt hiervan het volgende:

Timosjenko zat achter een schrijftafel, waarop een kaart van de militaire operaties uitgespreid lag. De kaart was bedekt met lijnen, boogjes en cirkels en er naast lagen verschillende geslepen kleurpotloden en een doos sigaretten. Als enige versiering hing een barometer aan de kale wanden.

Zoals hij daar aan zijn bureau zat, leek de maarschalk wel een kamergeleerde, doch toen hij zich in de volle lengte van zijn krachtige figuur verhief, en op en neer stapte door de smalle gang tussen zijn schrijftafel en de muur, trad zijn verleden als cavallerie-officier duidelijk aan de dag. Timosjenko heeft een breed gezicht, een vrij massieve kin, grote mond, gemillimeterd haar, kleine ogen en een diepe gleuf over de rug van zijn neus. Hij wekt de indruk van een vastberaden en streng man.

Direct begon hij te spreken over de toestand aan het front. Hij legde de nadruk op de uitgestrektheid van het front, dat geheel Midden-Rusland beslaat. Hij beschreef dit front als zeer hecht.

„Wij hebben prachtige troepen", zeide hij, „Zij zijn zeer gehard". Hij herhaalde het woord „gehard" verschillende keren.

„Men moet bedenken, dat ons land aangevallen werd door troepen, welke bijna twee jaren oorlogservaring achter de rug hadden, terwijl de mannen, die het tegen hen op moesten nemen, hoe dapper zij ook zijn, practisch géén oorlogservaring bezitten" vervolgde de maarschalk.

„In het begin maakten de bombardementen der Duitse vliegtuigen diepe indruk op onze mensen; nu hebben zij in het geheel geen angst meer voor de Duitse bommen".

De opperbevelhebber gebruikt, als hij de Duitsers bedoelt, altijd het enkelvoudige woord „hij" of „de Duitser".

„De geliefde methode van den Duitser is het verpletteren van den vijand" zeide de maarschalk, „En deze methode ging aanvankelijk ook op. Zeer stoutmoedige tank-actie, uitstekende samenwerking en radio-verbinding en doeltreffende trucs, zoals hun gillende bommen, sorteerden reusachtig effect in Frankrijk, resultaten, welke de verwachting van den Duitser zelfs overtroffen.

„In Frankrijk heeft het Duitse opperbevel absoluut vertrouwen in zijn troepen gesteld. Maar nu", zeide de maarschalk lachend, „schijnt het dat de Duitser zich heeft laten misleiden door zijn Franse ervaringen. U weet wat er gebeurde. Na onze eerste verliezen heeft alles een ander aspect aangenomen „De Duitser is er niet aan gewend verliezen te incasseren".

Als hij over de Duitsers spreekt, is de maarschalk kalm en objectief. Hij constateert de feiten, zoals een dokter zijn diagnose stelt. Hij doet geen poging zijn bewondering voor hun coördinatie en communicaties onder stoelen of banken te steken.

„De discipline van het Duitse leger was prachtig" zeide hij. „Doch dat was alleen bij het begin van de oorlog tegen Rusland. De laatste tijd is de Duitse aanvalsgeest achteruitgegaan. Hun discipline neemt absoluut af. Het Duitse opperbevel durft geen oudere mannen in het leger op te nemen, hoewel het reusachtige reserves nodig heeft. Het leger wordt voornamelijk op peil gehouden door heel jonge mannen, jongens tussen de 16 en 19.

De Duitsers durven de bossen niet in te trekken. Direct achter hun eigen linies worden zij zeer bevreesd.

„Voordat zij deze oorlog begonnen, hadden de Duitsers nauwkeurig vastgesteld, op welke wijze zij de in de veroverde gebieden aangetroffen voorraden benzine, voedsel en kleding, zouden aanwenden. Doch deze opzet werkte slechts op papier. Er zijn nu heel wat Duitse soldaten zonder ondergoed en velen zien er verwaarloosd uit".

Sprekende over de Duitse wapens, zeide maarschalk Timosjenko: „ik kan nu in vol vertrouwen, zonder de minste overdrijving, zeggen, dat afgezien van het mijnen-leggen, welke kunst de Duitsers tot in de perfectie beheersen, de wapens van het Rode Leger supérieur zijn. Onze machinegeweren zijn beter, onze kanonnen, tanks en vliegtuigen zijn beter, om nog niet eens te spreken over onze artillerie, welke de Duitse, zowel wat qualiteit als wat vuurprecisie betreft, met stukken slaat."

„De Russische tegenslagen tijdens het eerste stadium van de oorlog waren geheel te wijten aan het feit, dat de Duitse aanval onverwacht kwam en dat de Sovjet-defensies niet gereed waren" zeide de maarschalk.

Ik vroeg hem hoe de toestand nu was.

„Wij matten hen voortdurend af, tot zij volkomen uitgeput zijn" zeide hij.

EMMASTAD

SOCIëTEIT „ASIENTO".

Dagschotels: Heden: Biefstuk, geb. aard., doperwten. Morgen: Bami.

Agenda:

Wo. 17 Dec. 19.30 Comp. bilj. hoofdkl.
Do. 18 Dec. 19.30 Comp. bilj.„C" kl.
Vr. 19 Dec. 16.30—18.00 plaatsbespreking revue; 19.30 Comp. bilj. „A" kl.
Za. 20 Dec. 20.30 Revue „De Koningin der Aarde".

Revue „De Koningin der Aarde": Denkt u er aan, dat de plaatsbespreking voor de laatste opvoering van de revue „De Koningin der Aarde" op Vrijdag 19 December as. van 16.30 — 18.00 uur zal geschieden. Introductie is toegestaan. Entree inclusief programma en plaatsbespreking ƒ 1,50 per persoon.

WACHTDIENSTEN: Wo. 17 Dec.

Telegram Afdeling: Hr. Schaap, tel. 353, Amalia van Solmslaan 4.
Shipping & Supplies: Hr. Meinster, tel. 304, L. de Colignylaan 20.
Scheepvaart Afdeling: Hr. Karsch, tel. 398, Beatrixlaan 16.

Tennis: Binnen korte tijd zullen de wedstrijden met „onbekende handicap" plaats vinden. Deze jaarlijkse wedstrijden mochten tot nu toe vele liefhebbers trekken, zodat wij verwachten, dat ook dit jaar de animo weer groot zal zijn.

Aan iederen speler of speelster wordt van te voren een handicap toegewezen, die echter geheim blijft, zodat de uitslag pas bekend zal zijn, wanneer de laatste wedstrijd gespeeld is. Opgave tot deelname bij een der commissieleden.

VERZENDING TELEGRAMMEN.

In afwijking van onze eerste mededeling betreffende het verzenden van nieuwjaarstelegrammen wordt thans het volgende bekend gemaakt:

Nederland: telegrammen met willekeurige inhoud (dienstaanwijzing XLT) 47½ cent per woord met een minimum ƒ 4,75.

Toegestane talen: Engels, Spaans, Frans, Portugees. Volle ondertekening, d.w.z. voor- en achternaam.

Verzending voor risico van afzender.

Verenigde Staten en Canada: eveneens telegrammen met willekeurige inhoud en gereduceerde tarieven, welke op aanvraag verstrekt worden.

Suriname: vaste texten @ ƒ 1,50 per telegram, Nederlands.

Voorts bestaat er gelegenheid tot verzending van telegrammen met willekeurige text naar Nederland van New York uit, nl. per luchtpost van hier naar New York en verder als telegram ƒ 0.25 per woord, minimum 10 woorden, volledige ondertekening en in het Engels.

Zij die van deze dienst wensen gebruik te maken, kunnen hun telegrammen opgeven bij de afdeling PS, uiterlijk tot en met Zaterdag 20 December as 12 uur.

Normale uitgestelde telegrammen worden tot nader bericht voor Nederland aangenomen @ 71¼ cent per woord, Engelse taal en volledig ondertekend. Verdere biezonderheden verschaft de Telegram Afdeling.

FILM

We, who are young (West End)
Het West-End theater biedt aan het einde van deze week een zeer biezonder programma aan, waaronder de film „We who are young", met John Shelton en Lana Turnur. Twee nog zeer jonge sterren, doch die in deze film bewezen hebben over grote talenten te beschikken. De stof is (hoewel sterk Amerikaans) verwerkt tot een buitengewone en spannende film, die van een veel hoger gehalte is, dan de gemiddelde liefdesgeschiedenissen, die ons meestal worden opgedist.

William Brooks (John Shelton) en Margy (Lana Turner) zijn beide werkzaam bij een grote New Yorkse accountantsfirma, die de stelling huldigt, dat vrouwelijke en mannelijke leden van de firma buiten kantooruren niet met elkaar mogen omgaan en dat getrouwde meisjes er niet mogen werken. Het verliefde jonge paar besluit echter toch heimelijk te trouwen en betrekt enige bescheiden kamers, waar zij zich voorstellen op beider inkomens te leven. Door een ongelukkige toeval echter ziet de baas van de firma de huwelijksring aan de vinger van Margy, waar haar onmiddellijk ontslag op volgt.

Het kleine inkomen van Bill is thans niet voldoende voor hun onderhoud, zodat ze steeds dieper in de schulden geraken. Zij worden in een nog benarder positie gebracht, als Bill zijn betrekking verliest. De jongeman slooft zich uit op zoek naar ander werk en aarzelt niet te solliciteren als een helpende kracht bij het optrekken van gebouw, nu hij zijn droom, zijn vrouw alles te schenken, wat er maar op aarde bestaat, in een illusie ziet vergaan. Het zou ons echter te ver voeren het gehele verhaal verder te vertellen, daar wij geenszins van plan zijn den toeschouwers de spanning van deze film te ontnemen, die een bezoek aan het West-End theater ten volle waard is.



SPORT - RUBRIEK

Officiële Mededelingen
van
"De Curaçaose Voetbalbond".

WEDSTRIJD UITSLAGEN
Van Zondag 14 Dec. 1941.

Jong Holland 1 — Scherpenheuvel 1 4—1.
K.S.L.I. 1 — Volharding 1 4—1.
Jong Curaçao 2 — Hercules 2 6—3.
Jong Holland Jr. — Scherpenh. Jr. 0—0.
Hiermede is Jong Holland Jr. kampioen van de juniores afdeling.

COMPETITIE STAND 1941.

A-Klasse	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpunten voor	doelpunten tegen	punten	gem.
S.U.B.T. 1	10	6	4	0	32	15	16	1.60
Transvaal 1	10	6	3	1	29	17	15	1.50
**Jong Holland 1	12	7	4	1	33	18	18	1.50
Volharding 1	11	5	3	3	30	24	13	1.18
K.S.L.I. 1	12	5	4	3	30	21	14	1.16
* **Hercules 1	9	1	3	5	10	17	5	0.55
*Scherpenheuvel 1	10	1	1	8	11	36	3	0.30
Jong Curaçao 1	10	0	0	10	8	35	0	0.00

* Nog 15 minuten te spelen.
** Nog 30 minuten te spelen.

B-Klasse	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpunten voor	doelpunten tegen	punten	gem.
Scherpenheuvel 2	9	9	0	0	50	9	18	2.—
Jong Holland 2	7	4	1	2	17	7	9	1.28
Jong Curaçao 2	7	3	1	3	16	21	7	1.00
K.S.L.I. 2	4	2	0	2	12	9	4	1.—
Hercules 2	6	2	1	3	13	13	5	0.82
Arsenal	8	2	0	6	11	32	0	0.00
*S.U.B.T. 2	6	2	1	3	10	16	3	0.50
**D.T.S.	6	1	0	5	6	25	0	0.00
**Volharding 2	5	1	0	4	7	23	0	0.00
**R.C.C.	4	3	0	1	25	12	0	0.00

** 6 winstpunten in mindering.

C-Klasse	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpunten voor	doelpunten tegen	punten	gem.
Scherpenheuvel 3	4	3	1	0	16	2	7	1.75
S.U.B.T. 3	3	1	1	1	7	6	3	1.06
Jong Curaçao 3	3	0	0	3	3	18	0	0.00

Juniores	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelpunten voor	doelpunten tegen	punten	gem.
Jong Holland	6	4	1	1	17	5	8	1.33
Jong Curaçao	6	3	1	2	13	7	7	1.16
Scherpenheuvel	6	1	3	2	9	10	4	0.80
S.U.B.T.	6	1	1	4	3	17	3	0.50

De vereniging Volharding is beboet met ƒ 1.— overeenkomstig art. 10 sub. 3 R.C.W.

De reserve A-klasse Volharding 2 en de vereniging R.C.C. zijn met ingang van heden geschorst voor de verdere duur van de competitie B-klasse overeenkomstig art. 4 sub 6 d.

HET BESTUUR.